

Bill 55

Government Bill

Projet de loi 55

Projet de loi du gouvernement

3rd Session, 40th Legislature,
Manitoba,
63 Elizabeth II, 2014

3^e session, 40^e législature,
Manitoba,
63 Elizabeth II, 2014

BILL 55

PROJET DE LOI 55

**THE ENVIRONMENT AMENDMENT ACT
(REDUCING PESTICIDE EXPOSURE)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ENVIRONNEMENT (RÉDUCTION DE
L'EXPOSITION AUX PESTICIDES)**

Honourable Mr. Mackintosh

M. le ministre Mackintosh

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Environment Act*. It prohibits the use of prescribed classes or types of pesticides on lawns and on the grounds of schools, hospitals and child care centres, except in specific circumstances. These pesticides cannot be sold unless the seller complies with requirements set by regulation. These prohibitions and restrictions do not apply to pesticides that are on a list of allowable pesticides established by regulation.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi vise à modifier la *Loi sur l'environnement*. Sauf dans des cas précis, il serait interdit d'épandre sur les pelouses et les terrains d'écoles, d'hôpitaux et de garderies des catégories de pesticides prévues par règlement et leur vente ferait également l'objet de restrictions. Certains pesticides seraient toutefois autorisés par règlement.

BILL 55

**THE ENVIRONMENT AMENDMENT ACT
(REDUCING PESTICIDE EXPOSURE)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E125 amended

1 **The Environment Act** is amended by this Act.

2 *The following is added after section 40.3:*

Prohibiting pesticide use on lawns

40.4 No person shall use or cause or permit the use of a prescribed pesticide in, on or over a lawn.

Prohibiting pesticide use on grounds of specified facilities

40.5 No person shall use or cause or permit the use of a prescribed pesticide in, on or over the exterior property of a school, hospital or child care centre.

PROJET DE LOI 55

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ENVIRONNEMENT (RÉDUCTION DE
L'EXPOSITION AUX PESTICIDES)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E125 de la C.P.L.M.

1 *La présente loi modifie la Loi sur l'environnement.*

2 *Il est ajouté, après l'article 40.3, ce qui suit :*

Interdiction d'utiliser des pesticides

40.4 Nul ne peut utiliser, faire utiliser ni permettre l'utilisation d'un pesticide visé par règlement en vue de l'entretien de pelouses.

Interdiction — terrains de certains établissements

40.5 Nul ne peut utiliser, faire utiliser ni permettre l'utilisation d'un pesticide visé par règlement en vue de l'entretien de pelouses se trouvant sur les terrains d'écoles, d'hôpitaux ou de garderies.

Exceptions

40.6 Sections 40.4 and 40.5 do not apply to the following uses of a prescribed pesticide:

- (a) uses related to agricultural activities, including use on a turf or sod farm;
- (b) uses related to forestry activities;
- (c) uses related to golf course operations;
- (d) uses related to the protection of public health or safety;
- (e) uses related to activities or for purposes that are prescribed by regulation.

Restricting sale of prescribed pesticides

40.7(1) Except as permitted by regulation, no person shall sell a prescribed pesticide.

Exception

40.7(2) Subsection (1) does not apply to a person who holds a valid pesticide dealer licence issued under *The Pesticides and Fertilizers Control Act*.

Exception for allowable pesticides

40.8 Sections 40.4, 40.5 and 40.7 do not apply if the pesticide in question is on a list of allowable pesticides established by regulation.

Ministerial regulations re prescribed pesticides

40.9 The minister may make regulations

- (a) prescribing activities and purposes for the purpose of clause 40.6(e);
- (b) governing the sale of prescribed pesticides;
- (c) establishing a list of allowable pesticides for the purpose of section 40.8;
- (d) prescribing specific pesticides or types or classes of pesticides for the purpose of the definition "prescribed pesticide" in subsection 40.10(1);
- (e) defining a word or phrase used in sections 40.4 to 40.8 that is not otherwise defined.

Activités et objets autorisés

40.6 Les articles 40.4 et 40.5 ne s'appliquent pas à l'utilisation des pesticides visés par règlement dans le cadre des activités ou objets suivants :

- a) activités agricoles, y compris l'exploitation d'une gazonnière;
- b) activités forestières;
- c) activités touchant l'exploitation d'un terrain de golf;
- d) activités visant à protéger la santé ou la sécurité publiques;
- e) activités ou objets prévus par règlement.

Restrictions applicables à la vente de pesticides visés par règlement

40.7(1) La vente de pesticides visés par règlement est interdite, sauf disposition contraire également prévue par règlement.

Exception

40.7(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux personnes qui exercent leurs activités au titre d'une licence valide de vendeur de produits antiparasitaires délivrée sous le régime de la *Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques*.

Pesticides autorisés

40.8 Les articles 40.4, 40.5 et 40.7 ne s'appliquent pas aux pesticides autorisés qui sont répertoriés dans une liste établie par règlement.

Règlements ministériels

40.9 Le ministre peut, par règlement :

- a) préciser des activités ou des objets pour l'application de l'alinéa 40.6(e);
- b) fixer les exigences applicables à la vente de pesticides qui y sont visés;
- c) dresser une liste de pesticides autorisés pour l'application de l'article 40.8;
- d) désigner nommément ou par catégorie des pesticides pour l'application de la définition de « pesticide visé par règlement » figurant au paragraphe 40.10(1);
- e) définir des termes ou des expressions qui sont utilisés dans les articles 40.4 à 40.8 sans y être définis.

Definitions

40.10(1) The following definitions apply in this section and in sections 40.4 to 40.9.

"child care centre" means a child care centre or a child care home as defined in *The Community Child Care Standards Act*. (« garderie »)

"hospital" means a hospital as defined in *The Health Services Insurance Act*. (« hôpital »)

"lawn" means a plot of grass that is maintained at a regular and approximately uniform height through periodic and regular mowing, and includes any associated walkway, driveway or patio. (« pelouse »)

"prescribed pesticide" means a specific pesticide prescribed by regulation or a pesticide of a type or class of pesticide that is prescribed by regulation. (« pesticide visé par règlement »)

"school" means a public school or a private school as defined in *The Education Administration Act*. (« école »)

"sell" includes to offer for sale, display for sale and supply. (« vendre »)

Interpretation: "exterior property"

40.10(2) For the purpose of section 40.5, the exterior property of a school, hospital or child care centre consists of all parts of the parcel of land on which the school, hospital or child care centre is located on which there is no building or other enclosed structure.

3 *Subsection 41(3) is amended by adding "or section 40.9" after "subsection (1)".*

Coming into force

4 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

Définitions

40.10(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article ainsi qu'aux articles 40.4 à 40.9.

« **école** » École publique ou école privée au sens de la *Loi sur l'administration scolaire*. ("school")

« **garderie** » Garderie ou garderie familiale au sens de la *Loi sur la garde d'enfants*. ("child care centre")

« **hôpital** » Hôpital au sens de la *Loi sur l'assurance-maladie*. ("hospital")

« **pelouse** » Surface gazonnée où le gazon est d'une hauteur plus ou moins uniforme en raison de sa tonte régulière. La présente définition vise également les allées, les voies d'accès et les patios situés aux abords de telles surfaces. ("lawn")

« **pesticide visé par règlement** » Pesticide désigné par règlement, nommément ou par catégorie. ("prescribed pesticide")

« **vendre** » Sont assimilés à la vente l'offre de vente, l'étalage et la fourniture. ("sell")

Interprétation

40.10(2) Pour l'application de l'article 40.5, « **terrains d'écoles, d'hôpitaux ou de garderies** » s'entend des parcelles de biens-fonds où sont situés les établissements en question et où ne se trouvent aucun autre bâtiment ni espace fermé.

3 *Le paragraphe 41(3) est modifié par adjonction, après « paragraphe (1) », de « ou de l'article 40.9 ».*

Entrée en vigueur

4 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*